



Producent / *Producer*

**Jasiak Polska Sp. z o.o.**  
Wilkowo 75  
66-200 Świebodzin  
Polska / *Poland*



**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**  
**DECLARATION OF PERFORMANCE**

1. Kod produktu / <i>Product code:</i>	100-0043
2. Opis produktu / <i>Product description:</i>	4 mm NE/ 6 Argon / Float 4 mm/ 6 Argon/ 4 mm NE
3. Zastosowanie / <i>Application:</i>	Szyba zespolona przeznaczona do stosowania w budownictwie i pracach budowlanych / <i>Insulating glass unit, intended to be used in buildings and construction works</i>
4. System oceny i weryfikacji wartości użytkowych / <i>System of assesment and verification of performance:</i>	3
5. Norma / <i>Standard:</i>	PN-EN 1279-5 załącznik ZA
6. Nazwa i numer notyfikowanej jednostki ds. oceny technicznej / <i>Name and number of the notified body:</i>	IKATES s.r.o Tolsteho 186, 415 03 Teplice, Czech Republic Nr 1394

<b>Lista deklarowanych wartości / <i>Characteristics</i></b>	<b>Symbol</b>	<b>Jednostka / <i>Unit of meas.</i></b>	<b>Norma / <i>Standard</i></b>	<b>Wartość / <i>Value</i></b>
Odporność ogniowa / <i>Resistance to fire</i>	-	-	EN 13501-2	NPD
Reakcja na ogień / <i>Reaction to fire</i>	-	-	EN 13501-1	NPD
Odporność na ogień zewnętrzny / <i>Behavior of external fire</i>	-	-	EN 13501-5	NPD
Odporność na uderzenie pocisku / <i>Bullet resistance</i>	-	-	EN 1063	NPD
Odporność na wybuch / <i>Resistance to explosion</i>	-	-	EN 13541	NPD
Odporność na włamanie / <i>Resistance to burglary</i>	-	-	EN 356	NPD
Odporność na uderzenie wahadłem / <i>Pendulum Body Impact Resistance</i>	-	-	EN 12600	NPD
Odporność na nagłe zmiany temperatury i na różnice temperatur / <i>Resistance to sudden temperature change and temperature differentials</i>	-	[ °K ]	EN 572	40/40/40*
Odporność na wiatr, śnieg, obciążenia chwilowe / <i>Resistance to wind, snow and imposed load</i>	-	[ mm ]	-	4/4/4*
Bezpośrednia izolacyjność od dźwięków powietrznych / <i>Direct airborne sound reduction</i>	Rw (C, Ctr)	[ dB ]	EN 12758	NPD
Właściwości termiczne / <i>Thermal properties</i>	Ug	[ W/m <sup>2</sup> K ]	EN 673	1,2
Właściwości świetlne i słoneczne / <i>Light properties of radiation</i>				
Współczynnik przepuszczalności światła / <i>Light transmittance factor</i>	LT	[ % ]	EN 410	70-74
Współczynnik odbicia światła zewn. / <i>External light reflectance factor</i>	LRzew.	[ % ]	EN 410	14-15
Współczynnik całkowitej przepuszczalności energii promieniowania słonecznego / <i>Total solar energy transmittance factor</i>	g	[ % ]	EN 410	48,8-52

Data / *Date:* 01.07.2013 r.

NPD- Właściwość nie deklarowana / *no performance determined*

\* Wartość podawana dla kolejnych szyb w zestawie / *Value given for each pane in glass unit*

**PREZES ZARZĄDU**  
  
**Pavel Peter**

Prezes Zarządu